

Korman

REF. 290470

FR SCIE À ONGLETS RADIALE

ES SIERRA INGLETADORA RADIAL

1800 W - Ø254 mm

Pour tout problème,
contactez l'assistance technique:

Para cualquier problema,
contacte la asistencia técnica:

sav@unifirst.fr
+33 (0)4 71 61 13 91



ATTENTION: Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil et conservez-le.

ATENCIÓN: Leer atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta y conservarlo.



La référence 290470 correspond à la scie à onglets radiale 1800W Ø 254mm KORMAN.
La referencia 290470 corresponde a la sierra ingletadora radial 1800W Ø254mm KORMAN.

Importé par / Importado por Unifirst
ZI La Borie
43120 Monistrol sur Loire - FRANCE

Notice originale / Manual original (V01)

Fabriqué en / Fabricado en RPC
Photos non contractuelles / Fotos no contractuales

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1. Utilisation correcte et sans danger d'une machine électrique

a) Garder la zone de travail propre

- Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.

b) Faire attention à l'environnement de la zone de travail

- Ne pas exposer les outils à la pluie.
- Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides.
- Garder la zone de travail bien éclairée.
- Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou gaz inflammables.

c) Se protéger contre les chocs électriques

- Éviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre (par exemple tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).

d) Maintenir les autres personnes à l'écart

- Ne pas laisser des personnes, particulièrement les enfants, non concernées par le travail, toucher les outils ou la rallonge et les garder éloignées de la zone de travail.

e) Ranger les outils en position de repos

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il est recommandé que les outils soient rangés dans des locaux secs et fermés, hors de la portée des enfants.

f) Ne pas forcer l'outil

- Il fera un meilleur travail et sera plus sûr au régime pour lequel il est prévu.

g) Utiliser le bon outil

- Ne pas forcer les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus solide.
- Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus ; par exemple ne pas utiliser une scie circulaire pour couper des grosses branches ou des rondins.

h) S'habiller de manière adaptée

- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux, ils peuvent être happés par des parties en mouvement.
- Des chaussures antidérapantes sont recommandées pour des travaux à l'extérieur.
- Porter un bonnet de protection pour maintenir les cheveux longs.

i) Utiliser des équipements de protection

- Utiliser des lunettes de sécurité.
- Utiliser un masque anti-poussières si les opérations exécutées créent des poussières.

j) Raccorder l'équipement d'évacuation des poussières

- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'équipements de ramassage et d'évacuation des poussières, s'assurer que ceux-ci sont raccordés et correctement utilisés.

k) Ne pas endommager le câble d'alimentation

- Ne jamais tirer sur le câble pour le retirer de la prise de courant. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.

l) Maintenir la pièce à usiner

- Utiliser si possible des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce à usiner. C'est plus sûr que d'utiliser la main.

m) Ne pas présumer de ses forces

- Toujours garder une position stable et un bon équilibre.

n) Entretien des outils avec soin

- Maintenir les instructions pour les aiguillés et propres pour un meilleur rendement et une utilisation plus sûre.
- Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.
- Vérifier périodiquement le câble d'alimentation et s'il est endommagé, le faire réparer par un réparateur agréé.
- Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées.
- Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de graisse et d'huile.

o) Déconnecter les outils

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant un entretien et pour changer les accessoires tels que les lames, les forets et les couteaux, déconnecter les outils du réseau d'alimentation.

p) Retirer les clés de réglage

- Prendre l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de mettre en marche.

q) Éviter les démarrages intempestifs

- S'assurer que l'interrupteur est en position «arrêté» avant de brancher la prise de courant

r) Utiliser des rallonges adaptées pour l'extérieur

- Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des rallonges prévues et marquées pour une utilisation extérieure.

s) Rester vigilant

- Surveiller ce que l'on fait, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil quand on est fatigué.

t) Vérifier les pièces endommagées

- Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de le vérifier soigneusement pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction.
- Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, la fixation des pièces en mouvement, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil.
- Sauf indications contraires dans les manuels d'instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée.
- Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

- Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.

- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

u) Mise en garde

- L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les manuels d'instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes.

v) Faire réparer l'outil par une personne qualifiée

- Le présent outil électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié,

en utilisant des pièces détachées d'origine ; autrement, il peut en résulter un danger considérable pour l'utilisateur.

2. Conseils pratiques pour l'utilisation d'une scie à onglet

a) Avant toute utilisation assurez-vous que votre machine soit bien montée et fixée sur une surface plane et stable (par ex. un établi), ceci afin de travailler en toute sécurité.

b) Portez des vêtements de travail appropriés. Veillez à toujours porter des lunettes de protection ou une autre protection des yeux, une protection acoustique (**IMPE-RATIF lorsque la pression acoustique est supérieure à 80 dB(A)**) afin de réduire le risque de perte auditive induite, une protection respiratoire pour réduire le risque d'inhalation de poussières dangereuses, des bottes ou des chaussures à semelles antidérapantes, des pantalons longs et robustes ainsi que des gants de travail pour manipuler les lames (les lames doivent être portées dans un support lorsque cela est possible) et les matériaux bruts.

c) Remplacez le bloc de table dès qu'il est usé.

d) N'utilisez jamais votre machine sans avoir au préalable installé et ajusté la protection de la lame. Utilisez uniquement la scie avec des protecteurs en bon état de marche, correctement entretenus, et en place.

Le carter de protection et autres dispositifs de protection ont pour but de vous protéger mais ils assurent également un fonctionnement correct de l'appareil.

e) Choisissez une lame de scie adaptée au matériau à couper. Utilisez exclusivement des lames recommandées par le fabricant conformes à la norme EN 847-1. N'utilisez pas de lames endommagées ou déformées, utilisez des lames parfaitement aiguisées afin d'optimiser les performances de la machine et d'obtenir un résultat plus net. Assurez-vous également que les lames sont correctement fixées avant de mettre la machine en marche. Assurez-vous que la vitesse marquée sur la lame est au moins égale à la vitesse marquée sur la scie. Respectez le sens de rotation de la lame de scie. N'utilisez pas de lames de scie fabriquées à partir d'acier rapide (HSS).

Après avoir mis hors circuit la scie à onglet, sa lame tourne encore pendant quelques secondes.

f) Installez, manipulez et retirez les lames minutieusement. Ces dernières sont extrêmement tranchantes et une mauvaise manipulation pourrait causer des blessures graves.

g) Assurez-vous que la pièce à usiner ne comporte aucun clou ni vis, cela pourrait casser la lame. Avant de couper la pièce, attendez que la lame ait atteint sa vitesse maximum.

h) Assurez-vous que le bras est fixé solidement lors du biseautage.

i) Maintenez propre la surface du sol située autour de la machine et exempte de matériaux mobiles, par exemple des copeaux et des débris.

j) Ne jamais exercer trop de pression sur la machine en espérant effectuer plus rapidement le travail. Ne jamais exercer de pression latérale sur la lame.

k) N'utilisez pas la scie pour couper des matériaux autres que ceux recommandés par le fabricant. N'utilisez pas la

scie pour couper du bois de chauffage. Ne sciez jamais plusieurs pièces à la fois.

l) Abstenez-vous de retirer les débris ou les autres parties de la pièce à usiner de la zone de coupe pendant que la machine fonctionne et lorsque la tête de scie n'est pas en repos. Risque de blessures pour les mains et les doigts.

m) Lors du sciage de bois, raccordez la scie à un dispositif collecteur de poussières (si possible) et travaillez dans une pièce bien ventilée.

n) L'utilisateur doit être formé pour l'utilisation, le réglage et le fonctionnement de la machine.

o) Assurez-vous que toutes les cales et les bagues de serrage utilisées sont adaptées, selon les indications du fabricant.

p) Votre outil possède une double isolation pour une meilleure protection contre les éventuelles défaillances d'isolation à l'intérieur de votre outil. Pour plus de sécurité, utilisez un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30mA max.

q) Lorsqu'un laser est pourvu, aucun échange avec un laser de type différent n'est autorisé. Les réparations ne doivent être effectuées que par le fabricant ou un agent autorisé.

r) **Le transport de la machine se fait lame en position basse** (tête baissée, vers l'avant, table et tête à 0°). Attention: ne pas utiliser les protecteurs pour lever ou transporter la machine.

s) Travaillez avec un éclairage suffisant.

t) Assurez-vous toujours d'utiliser des serre-joints ou un étau pour maintenir fermement la pièce à usiner.

u) La pièce doit rester solidement fixée sur la table rotative et contre le guide à l'aide d'un dispositif de serrage pendant toute la durée du travail.

v) Ne maintenez jamais la pièce avec la main pendant la coupe.

w) Lorsque vous coupez des pièces longues, soutenez les extrémités au moyen de cales de hauteur adéquate.

x) Utilisez toujours un masque de protection homologué spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

Attention : des poussières nocives et toxiques peuvent être produites lors de l'utilisation de la scie sur certains types de bois et matériaux déjà traités. Ces poussières peuvent nuire gravement à la santé de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité.

Afin de limiter ces expositions il est donc impératif :

- de porter un masque de protection,
- de connecter le sac à poussières sur la scie,
- de travailler dans une zone bien ventilée,
- d'éloigner les spectateurs de la zone travail.

3. Consignes de sécurité spécifiques à la lame de scie selon EN 847-1

Procédures de travail sûres

1) Généralités

Les outils doivent être utilisés seulement par des personnes compétentes, c'est-à-dire des personnes expérimentées et formées qui savent comment utiliser et manipuler les outils.

2) Vitesse maximale

La vitesse maximale marquée sur l'outil ne doit pas être dépassée. Si une plage de vitesses est précisée, elle doit être respectée.

3) Lames de scies circulaires

Les lames de scies circulaires dont les corps sont fissurés doivent être rebutées (aucune réparation n'est autorisée).

4) Outils monoblocs

Les outils comportant des fissures visibles ne doivent pas être utilisés.

5) Fixation des outils et éléments d'outils

- Les outils et corps d'outils doivent être fixés de façon à ce qu'ils ne se démontent pas en cours d'utilisation.

- Une attention particulière doit être portée au montage des outils afin de s'assurer que le serrage s'effectue sur le moyeu par la surface de serrage de l'outil et que les arêtes ne sont pas en contact les unes avec les autres ou avec les éléments de fixation.

- Les vis et écrous de fixation doivent être serrés fermement à l'aide de clés appropriées.

- Un allongement de la clef ou un serrage à l'aide de clef à choc ne doit pas être autorisé.

- Les surfaces de serrage doivent être nettoyées pour enlever poussière, graisse, huile et eau.

- Le serrage des vis doit être effectué en conformité avec les indications du fabricant. En l'absence d'instructions, le serrage des vis doit être effectué de façon séquentielle du centre vers l'extérieur.

- L'utilisation d'anneaux ou de bagues amovibles pour ajuster la dimension des alésages des lames de scies circulaires ne doit être autorisée que s'ils sont fabriqués en conformité avec les instructions du fabricant. L'utilisation d'anneaux fixes, par exemple emmanchés ou maintenus par une fixation par adhésion, dans les lames de scies circulaires ne doit être autorisée que s'ils sont fabriqués en conformité avec les instructions du fabricant.

- La résine ne doit être enlevée des alliages légers qu'avec des solvants qui n'affectent pas les caractéristiques mécaniques de ces matériaux.

6) Réparation et réaffûtage des outils

La réparation d'outils ou l'affûtage des outils n'est pas autorisé. Une réparation mal effectuée, l'utilisation de pièces de rechange non conformes, et l'affûtage non réalisée par une personne compétente peuvent entraîner des risques de blessures graves.

7) Manutention

Pour éviter des blessures, les outils doivent être manipulés conformément aux conseils du fabricant. Le port de gants de protection permet d'améliorer le maintien de l'outil et de réduire encore le risque de blessures.

4. Rangement et maintenance

a) Si l'appareil n'est pas utilisé, avant tout travail d'entretien, de nettoyage ou de remplacement d'accessoires, il est indispensable que vous débranchiez la prise de courant. Veillez à ce que l'appareil soit hors circuit (interrupteur relâché) lorsque vous branchez la prise de courant. Rangez l'appareil non utilisé dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.

b) Signalez les défauts de la machine, y compris ceux des protecteurs ou des lames, dès qu'ils sont découverts. Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires fournis ou préconisés par le constructeur. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. En effet, tous les travaux qui ne sont pas stipulés dans

ce manuel doivent être exclusivement confiés à des ateliers de service après-vente autorisés par nos soins.

c) Protégez l'appareil contre l'humidité. L'appareil ne doit être ni humide ni utilisé dans un environnement humide.

d) Entretenez et nettoyez régulièrement votre machine (ouïes de ventilation...). Une bonne maintenance de la machine diminuera l'exposition de l'utilisateur aux bruits. Maintenez les lames correctement affûtées et utilisez des lames conçues spécialement pour réduire l'émission de bruit.

5. Câble

a) Avant utilisation, vérifiez si le câble d'alimentation et la rallonge de câble présentent des signes de dommage ou de vieillissement.

b) Si le câble se détériore au cours de l'utilisation, déconnecter immédiatement la prise de l'alimentation.

NE PAS TOUCHER LE CÂBLE AVANT LA DÉCONNEXION DE L'ALIMENTATION.

c) Ne pas utiliser la scie à onglet, si les câbles sont endommagés ou usés.

Si vous utilisez un câble prolongateur, celui-ci doit être entièrement déroulé avant utilisation.

Les sections des conducteurs des câbles sont proportionnelles à la puissance et à sa longueur. Pour choisir le prolongateur adéquat reportez-vous au tableau suivant:

Puissance de la machine (W)	Longueur du câble (m)			Correspondance Courant/Section
	<15m	<25m	<50m	
	Courant minimal admissible par le câble (A)			
750	6	6	6	6A=>0.75mm ²
1100	6	6	10	10A=>1.00 mm ²
1600	10	10	15	15A=>1.50 mm ²
2700	15	15	20	20A=>2.50 mm ²

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le fabricant, son Service Après Vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

6. Information de l'utilisateur selon EN 61000-3-11

Toute mise en marche provoque de brèves chutes de tension. En cas de conditions défavorables du réseau, il peut se produire des perturbations sur d'autres appareils.

Cet équipement est destiné à une utilisation dans des locaux où la capacité de courant permanente du réseau est $\geq 100A$ par phase et qui sont dotés d'un réseau de distribution avec une tension nominale de 230V.

En tant qu'utilisateur, vous devez vous assurer, si nécessaire en consultant votre fournisseur d'électricité locale, que le point de raccordement avec lequel vous voulez utiliser le produit répond à cette exigence.

7. Explication des symboles



Avertissement



Double isolation



Porter des lunettes de protection



Porter des gants de protection



Porter des protections auditives



Porter un masque anti-poussière



Lire le manuel avant d'utiliser la machine



Conforme aux exigences essentielles de la ou des directives européennes applicables au produit



Maintenir les mains à l'écart de la lame

8. Environnement



Ne jetez pas les produits électriques et électroniques en fin de vie avec les ordures ménagères. Déposez-les dans une poubelle de collecte pour recyclage. Demandez conseil auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur.



Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230V~ 50Hz
Puissance	1800 W
Vitesse à vide	4800/min
Dimensions de lame	Ø 254 x Ø 30 x 2.8 mm
	60 dents
Coupe d'onglet	-45° / 0° / +45°
Coupe biaisée	0° / 45° à gauche
Capacité max. de coupe	0° / 90° : 75 x 305 mm
	45° / 90° : 75 x 210 mm
	0° / 45° : 45 x 305 mm
	45° / 45° : 45 x 210 mm
Dimensions min. de la pièce	10x10x100mm (H x l x L)
Poids	17 kg
Niveau de pression acoustique (L _{PA})	86 dB(A)
Incertitude de mesure K	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L _{WA})	99 dB(A)
Incertitude de mesure K	3 dB(A)
Niveau de vibrations (a _h)	1.297 m/s ²
Incertitude de mesure K	1.5 m/s ²

Information

- La valeur totale des vibrations déclarées a été mesurée à partir d'une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil par rapport à un autre.
- La valeur totale des vibrations déclarées peut être également utilisée en tant qu'évaluation préliminaire du degré d'exposition.

Avertissement

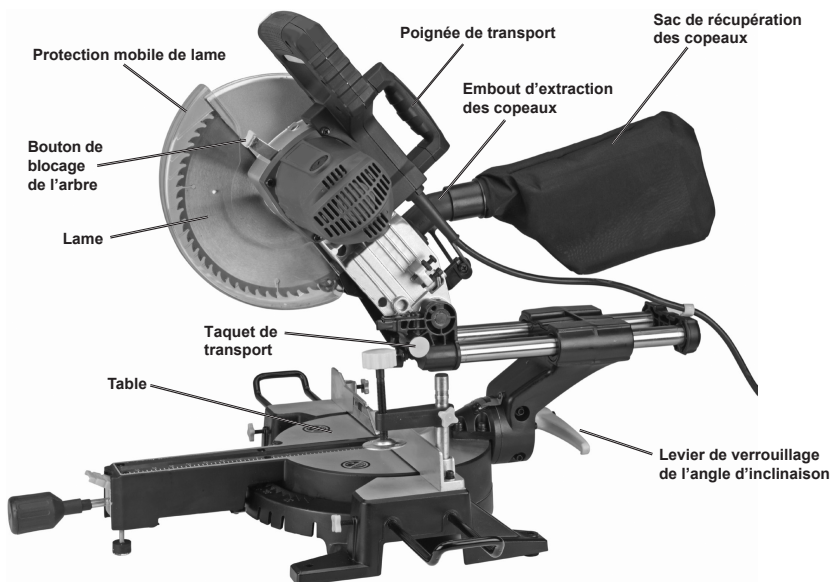
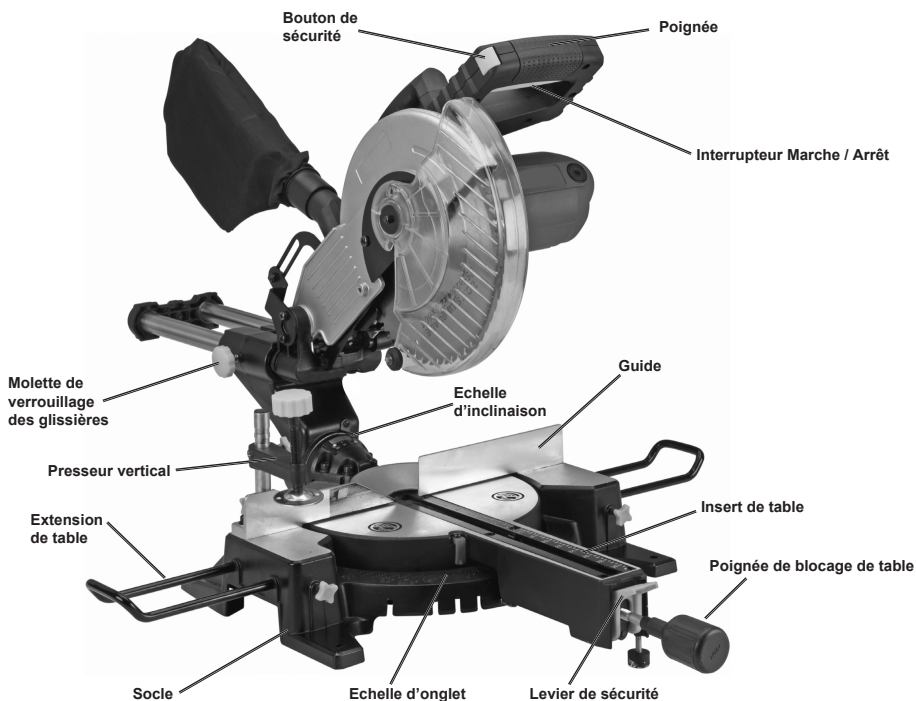
- L'émission de vibrations émises par l'outil en usage normal peut différer de la valeur déclarée en fonction de la façon dont celui-ci est utilisé.
- Les mesures adéquates doivent être prises pour protéger l'utilisateur en se basant sur une estimation du degré d'exposition en usage normal de l'outil (en prenant en compte toutes les étapes du cycle d'utilisation: mise à l'arrêt, fonctionnement à vide, outil fonctionnant en utilisation).
- Portez des protections auditives si le niveau de pression acoustique pour un travail particulier est supérieur à 80 dB(A).
- Utilisez exclusivement l'outil à l'intérieur et limitez les conditions ambiantes entre 0 et 45° Celsius et les niveaux d'humidité relatifs en-dessous de 60%.

Accessoires fournis :

- 1 presseur vertical
- 1 sac de récupération des copeaux
- 2 extensions latérales
- 1 barre stabilisatrice
- 2 lames supplémentaires Ø254 x Ø30 x 2.8 mm (36 et 80 dents)

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

DESCRIPTION



Risques résiduels

Même lorsque le produit est utilisé correctement et en tenant compte des instructions de sécurité, les risques résiduels suivants peuvent subsister :

- Contact avec la lame de la scie sur une partie non protégée.
- Blessure au contact de la lame de scie en rotation.
- Rebond/Recul de la pièce de travail ou de parties de celle-ci.
- Rupture de la lame de scie.
- Ejection de bouts de lame.
- Dommages auditifs en l'absence de protections appropriées
- Emissions nocives de poussières en cas d'utilisation en espaces clos.

Avertissements avant la mise en service

- La machine doit être installée sur une surface plane et stable, par exemple, sur un établi, ou elle doit être fermement fixée à l'aide de boulons sur une base plane et stable.
- Toutes les protections et les dispositifs de sécurité doivent être ajustés correctement avant de mettre la machine en marche.
- La lame de scie doit pouvoir tourner librement.
- Prenez garde aux corps étrangers tels que des clous ou des vis, etc. si vous coupez du bois qui a déjà été usiné auparavant.
- Avant d'actionner l'interrupteur On/Off, assurez-vous que la lame de scie soit correctement installée et que toutes les pièces mobiles fonctionnent correctement.
- Avant de brancher la scie à onglet à l'alimentation, assurez-vous que les données de la plaque de caractéristiques correspondent à celles de la source d'alimentation.

Cette scie à onglet est uniquement conçue pour la découpe de bois et de matériaux dérivés. Utiliser exclusivement des lames spécifiées pour ce type de matériaux, conformes à la norme EN 847-1.

MONTAGE ET INSTALLATION

1. Déballage

Enlevez soigneusement le produit et tous les accessoires fournis du carton d'emballage. Assurez-vous que tous les accessoires ont été livrés. En cas de pièces manquantes, contactez le magasin où a eu lieu l'achat.

2. Assemblage

AVERTISSEMENT: Débranchez la fiche de la source de courant avant de réaliser tout assemblage, réglage ou changement d'accessoire.

• Extensions de table

Insérez les extrémités des extensions de table dans les trous du socle prévus à cet effet et serrez-les fermement

à l'aide des molettes situées sur le socle de la scie.

Le cas échéant, fixez également la barre de stabilité à l'arrière de la machine.

• Sac à poussières

Afin d'optimiser la qualité de votre travail et d'éviter de respirer les poussières, il est recommandé de porter un masque homologué et d'installer le sac à poussières.

Pour ceci, insérez simplement le sac de récupération des copeaux sur l'embout d'extraction des copeaux de la machine. Videz régulièrement le sac pour assurer une extraction optimale des poussières.

• Presseur vertical

Placez le presseur vertical dans l'orifice situé derrière le guide.

Le dispositif de serrage (presseur vertical) peut aussi bien être fixé à gauche qu'à droite de la table de la scie, sur son support, en fonction de la position de la tête de coupe.

Afin d'éviter un risque de blessures dues à une position incorrecte du dispositif de serrage, qui entrerait en contact avec une partie de la machine, et avant d'entreprendre une coupe, assurez-vous qu'aucune partie de la machine ne touche le presseur lorsque la tête de coupe est complètement abaissée ou que vous déplacez celle-ci d'avant en arrière. Si une partie touche le presseur, revoquez la position de la tige de celui-ci et/ou positionnez-le de l'autre côté de la tête de coupe.

ATTENTION :

- Assurez-vous toujours d'utiliser des serre-joints ou un étau pour maintenir fermement la pièce à usiner.
- La pièce doit rester solidement fixée sur la table rotative et contre le guide à l'aide du dispositif de serrage pendant toute la durée du travail.
- Ne maintenez jamais la pièce avec la main pendant la coupe.
- Lorsque vous coupez des pièces longues, soutenez les extrémités au moyen de cales de hauteur adéquate ou au moyen de servantes à rouleaux.

3. Remplacement de la lame de scie

ATTENTION : Le remplacement de la lame doit être effectué correctement. Utilisez uniquement une lame avec les mêmes caractéristiques et dimensions que la lame d'origine, conforme à la norme EN 847-1. Le non respect de cette consigne peut causer des blessures graves.

Portez toujours des gants de protection pour procéder au remplacement de la lame.

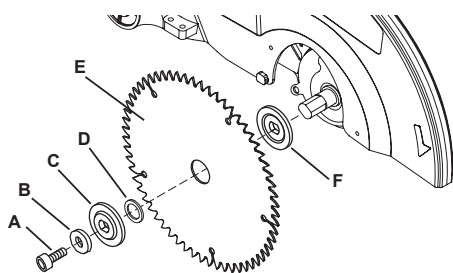
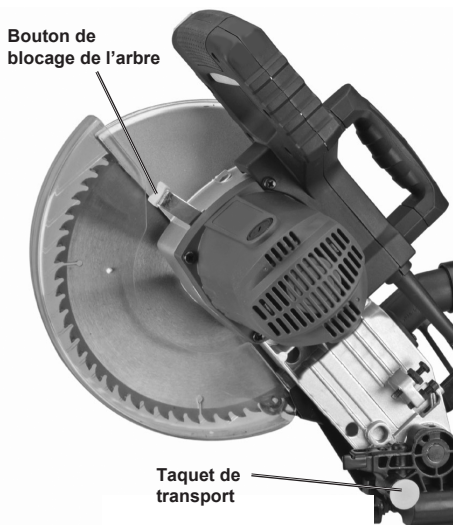
N'utilisez pas cette scie pour couper des métaux ni du béton. Celle-ci est uniquement destinée pour la découpe de bois et de matériaux dérivés.

1. Débranchez votre scie de la prise d'alimentation.

2. Exercez une légère pression sur la poignée de la tête de la scie vers le bas, puis tirez sur le taquet de fixation.

3. Relevez la tête de votre scie à sa position la plus haute.

4. Remontez complètement la protection mobile de la lame, en appuyant sur le levier de déverrouillage, afin d'avoir accès à la vis de fixation de la lame (A).



5. Immobilisez le protège-lame en position relevée, puis appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre. Tournez ensuite prudemment la lame jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

6. À l'aide d'une clé hexagonale, desserrez la vis de fixation de la lame (A) dans le sens des aiguilles d'une montre. **Note** : La vis de fixation possède un pas à gauche.

7. Retirez la rondelle (B), le flasque extérieur (C) de la lame, puis la lame (E). N'enlevez pas le flasque intérieur (F) ni la bague de réduction (D) sauf pour les nettoyer.

8. Nettoyez la bague de réduction et les flasques intérieure et extérieure de la lame, puis huilez-les légèrement.

9. Montez la nouvelle lame en vous assurant que sa denture est orientée dans le bon sens de rotation. Une flèche est marquée sur la lame pour indiquer son sens de rotation. Faites correspondre les flèches du carter et de la lame. Les dents de la lame doivent toujours être orientées vers le bas.

10. Remontez le flasque extérieur (C) de la lame et la rondelle (B).

11. Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre.

12. Remontez la vis de fixation de la lame (A) et, à l'aide d'une clé hexagonale, serrez-la fermement.

13. Remettez en place la protection mobile de lame dans l'ordre inverse.

14. Assurez-vous que le protège-lame fonctionne librement.

15. Tournez délicatement la lame pour vous assurer qu'elle ne touche pas le protège-lame et que le blocage d'arbre soit libéré.

16. Rebranchez la scie dans la prise d'alimentation.

17. Démarrez et arrêtez rapidement votre scie avant qu'elle atteigne sa vitesse maximale pour vous assurer qu'elle tourne librement.

UTILISATION

1. Mise en marche / Arrêt

PRÉCAUTION:

Avant de brancher l'outil à l'alimentation, assurez-vous toujours que la gâchette de l'interrupteur fonctionne correctement et revient en position Arrêt (OFF) lorsque vous le relâchez.

Pour mettre en marche l'outil, poussez le levier de déverrouillage vers la gauche à l'aide de votre index, appuyez sur le bouton de sécurité de l'interrupteur à l'aide de votre pouce puis appuyez sur la gâchette de l'interrupteur. Attendez que la lame ait atteint sa pleine vitesse et abaissez la poignée de la scie progressivement, sans pression excessive, afin de réaliser la coupe. Relâchez la gâchette de l'interrupteur pour éteindre l'outil.

• Frein de lame

Cette scie à onglet est équipée d'un système à frein de lame. Ce dispositif qui permet un arrêt plus rapide de la lame peut générer des étincelles au niveau des charbons lors de l'arrêt du moteur. Ceci est tout à fait normal et n'affecte en rien le bon fonctionnement de la machine.

2. Coupes droites et coupes d'onglet

Pour couper une pièce de bois sans utiliser les glissières :

1. Exercez une légère pression sur la poignée de la scie vers le bas. Tirez sur le taquet de transport, puis relevez la tête de la scie.

2. Desserrez la poignée de blocage de la table et appuyez sur le levier de sécurité pour déverrouiller la table.

3. Déplacez la table jusqu'à l'angle désiré et vérifiez que le levier de sécurité est correctement verrouillé.

4. Resserrez fermement la poignée de blocage de la table (Si la table n'est pas fermement verrouillée, il y a un risque important de blessures graves).

5. Ajustez le guide mobile (voir *Réglage du guide mobile*).

6. Alignez le trait de coupe de la pièce avec la lame de la scie.

7. Saisissez la poignée de votre scie, appuyez sur le bouton de sécurité de l'interrupteur à l'aide de votre pouce puis appuyez sur la gâchette pour démarrer votre scie.

8. Avant de procéder à une coupe, laissez toujours votre scie tourner librement jusqu'à ce qu'elle atteigne sa vitesse maximale.

9. Poussez le levier de déverrouillage du protège-lame à l'aide de votre index avant d'abaisser la tête.

10. Procédez à la coupe.

11. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de relever la tête et d'enlever le morceau coupé.

Important :

Utilisez toujours le presseur vertical ou d'autres dispositifs de serrage pour immobiliser la pièce à couper.

Vous pouvez utiliser le presseur vertical d'un côté ou de l'autre de la table en desserrant la molette de verrouillage. N'oubliez pas de resserrer cette molette avant d'utiliser votre scie. Supportez les longues pièces de bois avec une ou plusieurs servantes à rouleaux.

3. Coupes radiales

La fonction coulissante de la scie permet de scier des pièces qui dépassent la longueur de coupe maximale de la lame. La fonction coulissante peut s'utiliser aussi bien pour les coupes d'onglet que pour les coupes inclinées.

1. Exercez une légère pression sur la poignée du bras de la scie vers le bas. Tirez sur le taquet de transport, puis relevez la tête de la scie.

2. Dévissez la molette de blocage des glissières et tirez la tête de la scie vers vous.

3. Ajustez le guide mobile (voir *Réglage du guide mobile*).

4. Positionnez la pièce à couper, puis serrez-la avec le presseur vertical ou autres dispositifs de serrage.

5. Saisissez la poignée de votre scie, appuyez sur le bouton de sécurité de l'interrupteur à l'aide de votre pouce puis appuyez sur la gâchette pour démarrer votre scie.

6. Avant de procéder à une coupe, laissez toujours votre scie tourner librement jusqu'à ce qu'elle atteigne sa vitesse maximale.

7. Poussez le levier de déverrouillage du protège-lame à l'aide de votre index avant d'abaisser la tête.

8. Procédez à la coupe.

9. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de relever la tête de la scie et d'enlever le morceau coupé.

4. Coupes inclinées

Ce type de coupes peut être réalisé lorsque la table est réglée à 0° et que la lame est réglée à un angle, compris entre 0 et 45°.

1. Desserrez le levier de verrouillage de l'angle.

2. Inclinez la tête de la scie jusqu'à l'angle désiré à l'aide de la poignée.

3. Resserrez le levier de verrouillage de l'angle.

4. Ajustez le guide mobile (voir *Réglage du guide mobile*).

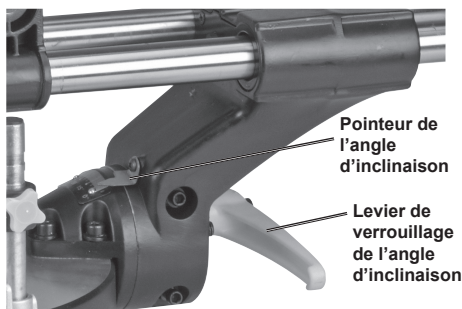
5. Saisissez la poignée de votre scie, appuyez sur le bouton de sécurité de l'interrupteur à l'aide de votre pouce puis appuyez sur la gâchette pour démarrer votre scie.

6. Avant de procéder à une coupe, laissez toujours votre scie tourner librement jusqu'à ce qu'elle atteigne sa vitesse maximale.

7. Appuyez sur le levier de déverrouillage du protège-lame à l'aide de votre index avant d'abaisser la tête.

8. Procédez à la coupe.

9. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de relever la tête de votre scie et d'enlever le morceau coupé.



Attention: pour réaliser une coupe inclinée, le guide mobile du guide de la table doit toujours être ajusté au préalable.

5. Coupes combinées

Une coupe combinée est une coupe qui combine, coupe d'onglet et coupe inclinée. Les principales utilisations de ce type de coupe sont : cadres de photo et de peinture, coupes de moulure et boîtes avec côtés inclinés.

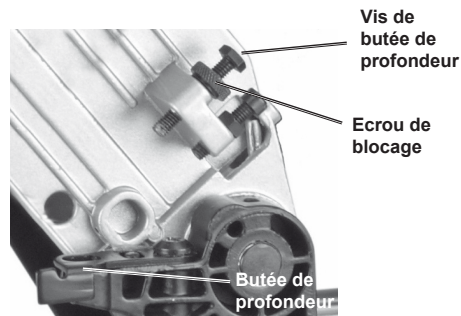
Avant de couper une pièce de bois, il est conseillé d'effectuer une coupe d'essai sur une chute de bois.

Utilisez les extensions pour couper des pièces de bois de grande largeur.

Attention: pour réaliser une coupe combinée, le guide mobile du guide de la table doit toujours être ajusté au préalable.

6. Réglage de la profondeur de coupe de la lame (pour le rainurage)

En position normale, la butée de profondeur vous permet d'effectuer une coupe complète à travers la pièce de bois. Lorsque la tête de scie est relevée, vous pouvez ajuster la butée de profondeur en la tirant vers la gauche. La vis de réglage de la profondeur de coupe rentrera en contact avec la butée une fois que la tête sera abaissée.



La profondeur de descente de la lame peut donc être réglée de façon à ce que la scie puisse faire du rainurage.

La profondeur de coupe maximale doit être réglée de manière à ce que la lame ne soit pas en contact avec la base de la scie ; la lame risquerait d'endommager la base de la scie.

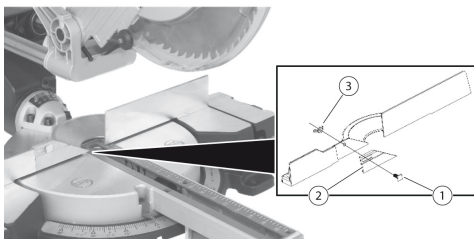
Pour régler la profondeur de coupe, procédez comme suit :

1. Relevez la tête de scie à sa position la plus haute.
2. Desserrez l'écrou de la vis.
3. Vissez tout en dévissant la vis de réglage de la profondeur de coupe selon la profondeur de coupe souhaitée.
4. Resserrez l'écrou de blocage de la vis.

NOTE : Si la vis de réglage de la profondeur de coupe est réglée trop haut, la lame ne coupera pas entièrement au travers de la pièce. Faites toujours un test de coupe après avoir modifié la profondeur de coupe de la scie.

7. Réglage du guide mobile

Remarque : Lorsque la lame de scie est placée à 90° par rapport à la table et avec un angle d'onglet de 0°, la distance entre le guide et la lame de scie doit être inférieure à 8 mm.



1. Desserrez l'écrou papillon (3).
2. Décalez la partie mobile (2) du guide en direction de la lame de manière à conserver une distance inférieure à 8 mm entre le guide mobile et la lame.
3. Resserrez fermement l'écrou papillon (3).

MAINTENANCE



Attention : Retirer la fiche de la prise de courant avant d'effectuer tout réglage, tout entretien ou toute opération de maintenance.

1. Nettoyage

- Lorsque la scie a été utilisée pendant un certain temps, de la poussière ou d'autres substances peuvent empêcher le bon fonctionnement de celle-ci (essentiellement les parties en rotation). Vous pouvez alors nettoyer l'appareil à l'aide d'une soufflette. Vérifiez fréquemment votre appareil. Soyez attentif à tout problème pouvant survenir au fil d'alimentation, à la prise, à l'interrupteur, aux protecteurs.
- Afin d'éviter tout risque de surchauffe du moteur, vérifiez régulièrement que la poussière n'obstrue pas les ouvertures de ventilation du moteur. La présence d'étincelles dans les fentes de ventilation est un phénomène normal qui n'endommagera pas l'outil.
- Le nettoyage des pièces en plastique se fait machine débranchée, à l'aide d'un chiffon doux humide et un peu de savon doux. Ne jamais immerger la scie et ne pas em-

ployer de détergent, alcool, essence, etc. Pour un nettoyage en profondeur, consultez le Service Après Vente. Le nettoyage des pièces en aluminium doit se faire à l'aide d'un produit non corrosif pour ce type de matériau.

- Vérifier l'état des charbons toutes les 10 heures d'utilisation.

Le remplacement des charbons se fait en retirant les capots charbons situés de part et d'autre du capot moteur. Le charbon et son ressort peuvent sauter du porte-charbon. Ne les perdez pas. Si la surface de contact avec le collecteur n'est pas lisse, si elle est ébréchée ou fortement usée, remplacez les 2 charbons.

Insérez les nouveaux charbons avec leur ressort et revissez le capot.

- L'insert de table doit être remplacé s'il est endommagé afin de réduire le risque de chutes de bois pouvant se loger dans la fente et être happées par la lame.

- Cette machine ne nécessite pas d'autre maintenance particulière, à l'exception du nettoyage et de la lubrification des glissières.

2. Remplacement des pièces et entretien

- Vérifiez périodiquement le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le fabricant, son Service Après Vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Vérifiez périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et faites-les remplacer si elles sont endommagées.

- Les pièces défectueuses doivent être remplacées par des pièces d'origine et par un organisme reconnu.

TRANSPORT

1. Lors du transport de la scie, assurez-vous que la tête de coupe est bloquée en position basse. Pour ce faire, actionnez le levier de déverrouillage du protège-lame et abaissez complètement la scie par la poignée. Tirez et enclenchez le taquet de transport.

2. La poignée de blocage de la table, le levier de verrouillage de l'inclinaison et la molette de blocage des glissières doivent tous être serrés correctement.

3. Utilisez la poignée de transport pour soulever la scie. Ne soulevez pas la scie par la poignée de mise en marche de la scie.

RANGEMENT

Pour le rangement de la machine, suivez ces conseils :

1. Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires (voir paragraphe MAINTENANCE).

2. Rangez la machine hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre et dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.

3. Protégez-la de la lumière directe. Conservez-la, si possible, dans le noir.

4. Ne l'enfermez pas dans des sacs en nylon car de l'humidité pourrait se former.

GARANTIE

Malgré tout le soin apporté à notre produit et pour le cas où vous rencontreriez un problème quelconque, nous vous demandons de bien vouloir vous adresser au magasin où vous avez acheté le produit.

Ce produit dispose d'une garantie contractuelle du vendeur de **24 mois** à partir de la date d'achat, certifiée par ledit vendeur, en garantie totale des pièces et main-d'oeuvre, dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas à toute mauvaise utilisation, tout mauvais entretien, toute erreur de branchement, survolage, prise de courant défectueuse, bris de boîtier, aux pièces d'usure normale, réparation tentée par vos soins, démontage ou modification du produit ou de son alimentation, chutes ou chocs.

Les frais de port et d'emballage sont à la charge de l'acheteur et, en aucun cas, la garantie contractuelle ne peut donner droit à des dommages et intérêts. En cas de retour, veillez à la solidité de l'emballage contenant l'appareil. Nous ne répondons pas d'un appareil abîmé pendant le transport. Le produit doit être retourné complet avec tous les accessoires livrés d'origine et avec la copie du justificatif d'achat (facture et/ou ticket de caisse).

De fausses indications de la date ou des ratures nous déchargent de toute obligation. Très important : Pour tout retour SAV pendant la durée de garantie, la facture et/ou le ticket de caisse, seuls justificatifs admis, est impératif.

Service après-vente : UNIPRO
ZA LAVÉE
43200 YSSINGEAUX
FRANCE
Tel : 04 71 61 13 91
Fax : 04 71 61 06 29
Email : sav@unifirst.fr
Internet: www.unifirst-sav.fr

Indépendamment de la garantie contractuelle ainsi consentie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Articles relatifs à la garantie légale

Code de la consommation :

• Article L211-4

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

• Article L211-5

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

• Article L211-12

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Code civil :

• Article 1641

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

• Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

• Article 1641 à 1649



ZI LA BORIE
43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCE
Tel : +33.(0)4.71.75.66.10
Fax : +33.(0)4.71.75.66.11



EXTRAIT DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit :

Type de machine : SCIE À ONGLETS RADIALE 1800W Ø254mm KORMAN

Référence : 290470

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

2006/42/CE - Directive Machine.
2004/108/CE - Directive Compatibilité Electromagnétique.
2011/65/UE - Directive RoHS.

Suivant les normes harmonisées :

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000
EN 61029-1:2009/+A11:2010
EN 61029-2-9:2012/+A11:2013

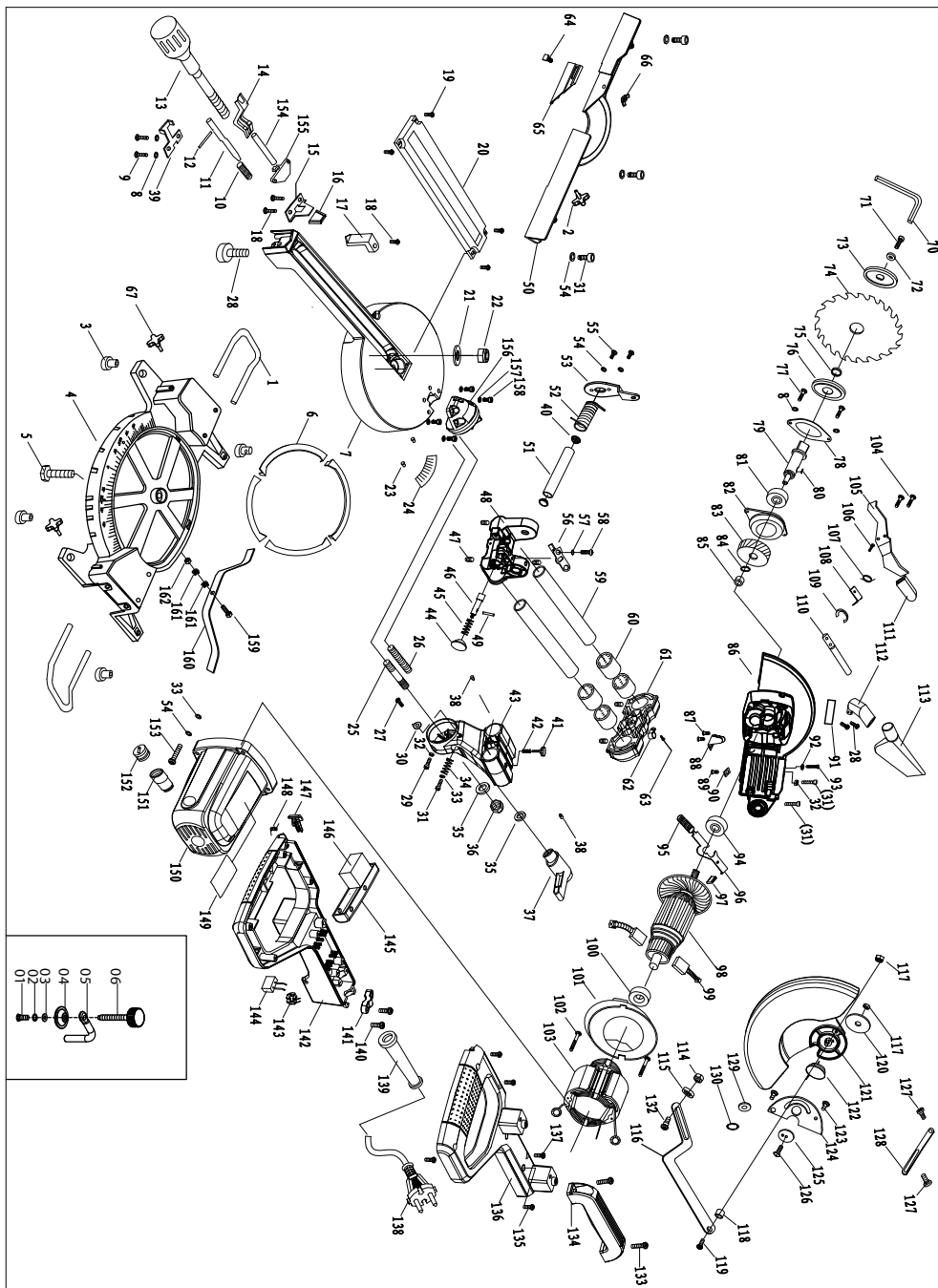
Fait à Monistrol sur Loire, le 25 janvier 2016,



Vincent SAUZARET

Dossier technique constitué par :
Vincent SAUZARET, Directeur Qualité

VUE ÉCLATÉE ET PIÈCES DÉTACHÉES - Réf. 290470



SCIE À ONGLETS					
No.	Description	No.	Description	No.	Description
1	Extension de table	42	Ressort	85	Roulement à aiguilles
2	Molette	43	Support	86	Protecteur fixe de lame
3	Patin caoutchouc	44	Taquet de fixation	87	Vis
4	Socle	45	Ressort	88	Butée
5	Boulon	46	Goupille de verrouillage	89	Vis
6	Joint	47	Vis de fixation	90	Manchon caoutchouc
7	Table rotative	48	Support de tête de coupe	91	Etiquette
8	Rondelle ressort	49	Goupille	92	Ecrou d'ajustement
9	Vis	50	Guide	93	Vis
10	Ressort	51	Tige support	94	Roulement
11	Axe de verrouillage	52	Ressort	95	Ressort
12	Goupille	53	Plaque support	96	Axe de blocage de l'arbre
13	Poignée de blocage de table	54	Rondelle ressort	97	Bouton de blocage de l'arbre
14	Levier de sécurité	55	Vis	98	Rotor
15	Plaque acier	56	Plaque de butée de profondeur	99	Charbon
16	Embout	57	Rondelle	100	Roulement
17	Pointeur d'angle	58	Vis	101	Défecteur
18	Vis	59	Glissière	102	Vis
19	Vis	60	Roulement	103	Stator
20	Insert de table	61	Capot arrière	104	Vis
21	Rondelle	62	Bride de câble	105	Levier de déverrouillage
22	Ecrou	63	Vis	106	Vis
23	Rivet	64	Vis à tête carrée	107	Ressort
24	Echelle d'inclinaison	65	Guide mobile	108	Patte de fixation
25	Tige filetée	66	Ecrou papillon	109	Bague de maintien
26	Tige filetée	67	Molette de verrouillage	110	Barre
27	Vis	70	Clé hexagonale	111	Cache
28	Vis	71	Vis de fixation	112	Embout d'extraction des copeaux
29	Pied caoutchouc	72	Rondelle	113	Sac de récupération des copeaux
30	Pointeur d'inclinaison	73	Flasque extérieur	114	Ecrou
31	Vis	74	Lame de scie	115	Bague
32	Ecrou	75	Bague d'adaptation	116	Bras de liaison
33	Rondelle	76	Flasque intérieur	117	Ecrou
34	Ressort	77	Vis	118	Manchon
35	Rondelle	78	Capot de roulement	119	Vis
36	Ecrou	79	Arbre	120	Rondelle
37	Levier de verrouillage de l'angle	80	Clavette demi-lune	121	Protection mobile de lame
38	Vis de positionnement	81	Roulement	122	Ressort
39	Etrier	82	Carter de roulement	123	Vis
40	Bouchon	83	Gros pignon	124	Plaque de maintien
41	Molette de verrouillage des glissières	84	Circlip	125	Plaque de positionnement

126	Vis	145	Gâchette interrupteur
127	Vis	146	Interrupteur
128	Barre de liaison	147	Bouton de sécurité
129	Galet de guidage	148	Ressort
130	Bague de retenue	149	Etiquette signalétique
132	Vis	150	Carter moteur
133	Vis	151	Support de charbon
134	Poignée de transport	152	Capot de charbon
135	Vis	153	Vis
136	Carter de poignée supérieur	154	Axe de verrouillage
137	Vis	155	Support
138	Câble d'alimentation	156	Support d'inclinaison
139	Manchon de câble	157	Rondelle
140	Vis	158	Vis
141	Serre-câble	159	Boulon
142	Carter de poignée inférieur	160	Barre stabilisatrice
143	Inductance	161	Ecrou
144	Condensateur	162	Ecrou
PRESSEUR VERTICAL			
No.	Description	No.	Description
1	Vis	4	Presseur
2	Rondelle ressort	5	Tige support
3	Rondelle	6	Molette

REGLAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico y de herida de personas durante la utilización de herramientas eléctricas, se recomienda respetar siempre las precauciones básicas de seguridad, incluso las indicaciones siguientes. Leer todas las instrucciones antes de intentar poner la máquina en funcionamiento y conservar estas instrucciones.

1. Utilización correcta y sin riesgo de una máquina eléctrica

a) Mantener la zona de trabajo limpia

- Áreas de trabajo y bancos estorbados son una causa potencial de heridas.

b) Tener cuidado al entorno de la zona de trabajo

- No exponer las herramientas a la lluvia.
- No utilizar las herramientas en lugares húmedos.
- Mantener la zona de trabajo iluminada.
- No utilizar las herramientas cerca de líquidos o gases inflamables.

c) Protegerse contra los choques eléctricos

- Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a la tierra (por ejemplo tubos, radiadores, cocinas, neveras).

d) Mantener a las otras personas alejadas

- No permitir que personas, especialmente los niños, no concernidos por el trabajo, toquen las herramientas o el cable prolongador y mantenerlas alejadas de la zona de trabajo.

e) Almacenar las herramientas en posición de reposo

- Cuando no son utilizadas, se recomienda que sean almacenadas las herramientas en locales secos y cerrados, fuera del alcance de los niños.

f) No forzar la herramienta

- Realizará un mejor trabajo y será más segura al regímen por lo cual está prevista.

g) Utilizar la buena herramienta

- No forzar las pequeñas herramientas para realizar el trabajo que corresponde a una herramienta más sólida.
- No utilizar las herramientas para trabajos para los cuales no son previstos; por ejemplo no utilizar una sierra circular para cortar ramas gordas o leños.

h) Vestirse de manera adaptada

- No llevar ropa amplia o joyas, pueden ser atrapados por partes en movimiento.

- Se recomienda el empleo de calzado antideslizante para trabajos al aire libre. Cubrirse bien la cabeza para sujetarse el pelo si lo tiene largo.

i) Utilizar equipos de protección

- Utilizar gafas de protección.
- Utilizar una máscara antipolvo si las operaciones efectuadas producen polvos.

j) Conectar el dispositivo de extracción de polvos

- Si son previstos dispositivos para la conexión de equipos de recolección y de extracción de polvos, asegurarse que éstos son conectados y utilizados correctamente.

k) No dañar el cable de alimentación

- Nunca tirar del cable para desconectarlo del enchufe. Mantener el cable alejado de las fuentes de calor, de las partes grasas y de los bordes agudos.

l) Sujetar la pieza a trabajar

- Cuando sea posible, utilizar prensas o un tornillo de banco para sujetar la pieza a trabajar. Será más seguro que utilizar la mano.

m) No sobrestimar sus fuerzas

Mantener siempre una posición estable y un buen equilibrio.

n) Cuidar bien las herramientas

- Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias para un mejor rendimiento y una utilización más segura.
- Seguir las instrucciones para la lubricación y el cambio de los accesorios.

- Verificar frecuentemente el cable de alimentación y cuando está dañado, hacerlo reparar por un reparador autorizado.

- Verificar frecuentemente los cables de prolongación y reemplazarlos si son dañados.

- Mantener las empuñaduras secas, limpias, y exentas de grasa y aceite.

o) Desconectar las herramientas

- Cuando no son utilizados, antes de una operación de mantenimiento y para cambiar los accesorios como hojas, brocas y cuchillos, desconectar las herramientas de la red de alimentación.

p) Sacar las llaves de ajuste

- Adquirir el hábito de asegurarse de que las llaves de ajuste están retiradas de la herramienta antes de ponerla en marcha.

q) Evitar los arranques accidentales

- Asegurarse que el interruptor sea en posición «parada» antes de conectar el enchufe.

r) Utilizar cables prolongadores adaptados para trabajar al exterior

- Cuando se utiliza la herramienta al aire libre, sólo utilizar cables prolongadores previstos y marcados para una utilización exterior.

s) Mantenerse vigilante

- Concentrarse en lo que está haciendo, recurrir al sentido común y no utilizar la herramienta cuando se encuentra cansado.

t) Comprobar las piezas dañadas

- Antes de emplear la herramienta, se recomienda comprobarla cuidadosamente para determinar si puede funcionar correctamente y cumplir con su función.

- Comprobar la alineación y la sujeción de las piezas en movimiento, las piezas rotas, el montaje y todas las otras condiciones que pudieran afectar el funcionamiento de la herramienta.

- Excepto indicaciones contrarias en los manuales de instrucciones, se recomienda que haga reparar correctamente o reemplazar, por un servicio autorizado, un dispositivo de protección o cualquier otra pieza dañada.

- Los interruptores dañados deben ser reemplazados por un servicio autorizado.

- No utilizar la herramienta si el interruptor ya no manda la parada ni la marcha.

u) Precaución

- El uso de cualquier accesorio, otro que aquellos recomendados en el manual de instrucciones puede resultar en un riesgo de heridas de personas.

v) Hacer reparar la herramienta por una persona cualificada

- La presente herramienta eléctrica se conforma a las reglas de seguridad apropiadas. Se conviene que las reparaciones sean efectuadas sólo por un personal calificado, utilizando piezas de recambio de origen ; en el caso contrario, podría resultar en un peligro importante para el usuario.

2. Consejos prácticos para la utilización de una sierra ingletadora

a) Antes de cualquier uso, asegúrese que su máquina esté montada y fijada correctamente en una superficie plana y estable (por ej. un banco), eso para trabajar con toda seguridad.

b) Llevar ropa de trabajo adecuada así como gafas de protección o cualquier otra protección para los ojos, una protección acústica (**IMPERATIVO cuando la presión acústica supera los 80 dB(A)**) para reducir el riesgo de pérdida auditiva inducida, una máscara de protección para reducir el riesgo de inhalación de polvos peligrosos, botas o calzado con suelas no deslizantes, pantalones largos y robustos, y guantes de trabajo para manipular las hojas (las hojas deben ser transportadas en un estuche cuando sea posible) y los materiales brutos.

c) Reemplace el inserto de mesa en cuanto sea desgastado.

d) Nunca utilizar la máquina sin que haya instalado y ajustado la protección de antemano. Utilice sólo la sierra con protectores en buena condición, correctamente limpiados, y en posición.

El carácter de protección y otros dispositivos de protección tienen como objetivo protegerle pero aseguran también el buen funcionamiento del aparato.

e) Elija una hoja de sierra adaptada al material a cortar. Utilice exclusivamente hojas recomendadas por el fabricante que son conformes a la norma EN847-1. No utilice hojas dañadas o deformadas. Utilice hojas perfectamente afiladas con el fin de optimizar los resultados de la máquina y de obtener un resultado más neto. Asegurarse de que la hoja esté correctamente fijada antes de poner la máquina en marcha. Asegúrese de que la velocidad marcada en la hoja sea por lo menos igual a la velocidad marcada en la sierra. Respete el sentido de rotación de la hoja. No utilice hojas de acero rápido (HSS).

Después de haber apagado la ingletadora, la hoja sigue girando durante unos segundos.

f) Instalar, manipular y retirar las hojas minuciosamente. Estos últimos son extremadamente agudos y una mala manipulación podría causar graves heridas.

g) Asegurarse de que la pieza que se debe trabajar no contenga ningún clavo ni tornillo, eso podría romper la hoja. Antes de insertar la pieza, esperar a que la hoja haya alcanzado la velocidad máxima.

h) Asegúrese de que el brazo sea fijado firmemente durante el corte de bisel.

i) Mantenga limpia la superficie del suelo situada alrededor de la máquina y exenta de materiales móviles, por ejemplo virutas y desechos.

j) Nunca ejercer demasiada presión en la máquina con el motivo de realizar el trabajo más rápidamente. Nunca ejercer una presión lateral en la hoja.

k) No utilice la sierra para cortar otros materiales que aquellos recomendados por el fabricante. No utilice la sierra para cortar leña. Nunca corte varias piezas a la vez.

l) No intente sacar los desechos u otras partes de la pieza a trabajar de la zona de corte mientras la máquina funciona y cuando la cabeza de corte no está detenida. Riesgo de heridas para las manos y los dedos.

m) Durante el corte de madera, conecte la sierra a un sistema de extracción de polvo (cuando sea posible) y trabaje en lugar ventilado.

n) El usuario debe ser formado para la utilización, el ajuste y el funcionamiento de la máquina.

o) Asegúrese que todas las cuñas y los anillos de cierre utilizados sean adaptados, según las indicaciones del fabricante.

p) La herramienta está equipada con un doble aislamiento para una mejor protección contra los potenciales fallos de aislamiento dentro de la herramienta. Para más seguridad, utilice siempre un interruptor diferencial con un corriente por defecto de 30 mA máx.

q) Cuando la máquina está equipada de un láser, no está permitido cambiar el láser por uno de otro tipo. Las reparaciones ne deben ser efectuados por el fabricante o un agente autorizado.

r) **El transporte de la máquina se hace con la hoja en posición baja** (cabeza bajada, hacia adelante, mesa y cabeza en 0°). Atención: no utilice los protectores para levantar o transportar la máquina.

s) Trabaje con una iluminación suficiente.

t) Asegúrese de que se utilicen siempre sargentos o un tornillo de banco para sujetar firmemente la pieza a trabajar.

u) La pieza de trabajo deberá estar fijada firmemente contra la mesa giratoria y contra el tope-guía con dispositivos de sujeción durante todas las operaciones.

v) Nunca sujete la pieza con la mano durante el corte.

w) Cuando corta piezas de trabajo largas, utilice soportes que sean tan altos como el nivel de la superficie superior de la mesa giratoria.

x) Siempre utilice una máscara de protección homologada especialmente concebida para filtrar las partículas microscópicas.

Cuidado: polvos nocivos y tóxicos pueden ser producidos durante la utilización de la sierra en ciertos tipos de maderas y materiales ya tratados. Estos polvos pueden perjudicar gravemente la salud del usuario o de las personas alrededor.

Para limitar estas exposiciones, es pues imperativo:

- llevar una máscara de protección,
- conectar la bolsa de recuperación de polvo,
- trabajar en una zona bien ventilada,
- alejar a los espectadores de la zona de trabajo.

3. Reglas de seguridad específicas a la hoja de sierra según EN 847-1

Procedimientos seguros de trabajo

1) Generalidades

Las herramientas sólo deben utilizarse por personas competentes, es decir personas experimentadas y debidamente formadas que saben cómo utilizar y manejar

las herramientas.

2) Velocidad máxima

No se debe superar la velocidad máxima marcada sobre la herramienta. Si una gama de velocidades es especificada, debe ser respetada.

3) Hojas de sierra circulares

Las hojas de sierra circulares cuyos cuerpos son agrietados deben ser desechadas (las reparaciones están prohibidas).

4) Herramientas monobloques

Las herramientas que presentan grietas visibles no deben ser utilizadas.

5) Fijación de las herramientas y elementos de herramientas

- Las herramientas y los cuerpos de herramientas deben ser fijados de modo que no se desmonten durante la utilización.

- Debe tenerse cuidado al montaje de las herramientas para asegurarse de que se efectúe el apriete en el diámetro interior por la superficie de sujeción de la herramienta y que las aristas no van a entrar en contacto unas con otras o con los elementos de fijación.

- Los tornillos y tuercas de fijación deben ser apretados firmemente mediante llaves apropiadas.

- Un alargamiento de la llave o un apriete con una llave de impacto no deben ser autorizados.

- Las superficies de sujeción deben ser limpiadas para quitar el polvo, la grasa, el aceite y el agua.

- Se debe efectuar el apriete de los tornillos de acuerdo con las indicaciones del fabricante. Sin instrucciones, el apriete de los tornillos se efectuará de forma secuencial desde el centro hacia el exterior.

- El uso de anillos o arandelas amovibles para adaptar la dimensión del diámetro interior de las hojas de sierra circulares debe ser autorizado siempre que sean fabricados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. El uso de anillos fijos, por ejemplo ajustados o sujetos por una fijación por adhesión, en las hojas de sierra circulares debe ser autorizado siempre que sean fabricados de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- Sólo se debe quitar la resina de las aleaciones ligeras con disolventes que no afectan las características mecánicas de estos materiales.

6) Reparación y afilado de las herramientas

La reparación o el afilado de las herramientas está prohibido. Una reparación mal efectuada, el uso de piezas de repuesto no conformes, y el afilado que no sea realizado por una persona competente puede causar riesgos de heridas graves.

7) Manipulación

Las herramientas deben ser manipuladas en conformidad con los consejos del fabricante, para evitar las heridas. El uso de guantes de protección permitirá mejorar la sujeción de la herramienta y reducirá aún más el riesgo de heridas.

4. Almacenaje y mantenimiento

a) Cuando no utiliza la herramienta, es imprescindible que desconecte el enchufe, antes cualquier trabajo de mantenimiento, limpieza o reemplazo de accesorios. Asegúrese que el aparato sea apagado (interruptor

suelto) cuando conecta el enchufe. Almacene el aparato inutilizado en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

b) Advierta los defectos de la máquina, incluso los de los protectores o de las hojas, cuando son descubiertos. Utilice exclusivamente piezas de recambio y accesorios suministrados o preconizados por el fabricante. Nunca intente reparar la herramienta por sí mismo. En efecto, todas las operaciones que no son estipuladas en este manual deben ser entregadas a servicios de asistencia técnica autorizados por nosotros.

c) Proteja la herramienta contra la humedad. El aparato no debe estar húmedo ni utilizado en un lugar húmedo.

d) Cuide y limpie regularmente su máquina (ranuras de ventilación...). Un buen mantenimiento de la máquina reducirá la exposición del usuario al ruido.

Procure que las hojas sean correctamente afiladas y utilice hojas especialmente concebidas para reducir la emisión de ruido.

5. Cable

a) Antes de uso, compruebe si aparecen muestras de daño o desgaste en el cable de alimentación y el cable de prolongación.

b) Si el cable se desgasta durante la utilización, desconecte inmediatamente el enchufe de la alimentación.

NO TOCAR EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACION.

c) No utilice la sierra ingletadora cuando los cables están dañados o desgastados.

Si utiliza un cable de prolongación, desenrolle éste completamente antes de uso.

Las secciones de los conductores de cables son proporcionales a la potencia y a su longitud. Para escoger la prolongación adecuada, refiérase a la tabla siguiente:

Potencia de la máquina (W)	Longitud del cable (m)			Correspondencia Corriente/Sección
	<15m	<25m	<50m	
	Corriente mínima admisible por el cable (A)			
750	6	6	6	6A=>0.75mm ²
1100	6	6	10	10A=>1.00 mm ²
1600	10	10	15	15A=>1.50 mm ²
2700	15	15	20	20A=>2.50 mm ²

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

6. Información del usuario según EN 61000-3-11

Los procesos de encendido pueden provocar breves caídas de tensión. Las condiciones desfavorables de alimentación de corriente también pueden afectar a otros equipos.

El producto ha sido previsto exclusivamente para el uso en puntos de conexión que posean una potencia de corriente constante de la red de un mínimo de 100A por fase.

El usuario deberá consultar a su empresa de suministro de energía eléctrica para cerciorarse de que el punto de conexión en el que se desee hacer funcionar el producto cumpla este requisito.

7. Símbolos



Advertencia



Doble aislamiento



Llevar gafas de protección



Llevar guantes de protección



Llevar protecciones auditivas



Llevar una máscara antipolvo



Leer el manual antes de utilizar la máquina



Conforme con las exigencias esenciales de la(s) directiva(s) europeas aplicable(s) al producto



Mantener las manos alejadas de la hoja

8. Medio ambiente



No se deben desechar los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil con las basuras domésticas. Deposítelos en un contenedor de recogida para el reciclaje. Para más información, contactar con las autoridades locales o con su vendedor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	230V~ 50Hz
Potencia	1800 W
Velocidad en vacío	4800/min
Dimensiones de hoja	Ø 254 x Ø 30 x 2.8 mm
	60 dientes
Corte de inglete	-45° / 0° / +45°
Corte de bisel	0° / 45° a la izquierda
Capacidad máx. de corte	0° / 90°: 75 x 305 mm
	45° / 90°: 75 x 210 mm
	0° / 45°: 45 x 305 mm
	45° / 45°: 45 x 210 mm
Dimensiones mín. de la pieza	10x10x100mm (AxAxL)
Peso	17 kg
Nivel de presión acústica (L _{pA})	86 dB(A)
Incertidumbre de medición K	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica (L _{WA})	99 dB(A)
Incertidumbre de medición K	3 dB(A)
Nivel de vibraciones (a _n)	1.297 m/s ²
Incertidumbre de medición K	1.5 m/s ²

Información

- El nivel de emisión de vibraciones declarado ha sido medido a partir de un método de ensayo normalizado y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.
- El nivel de emisión de vibraciones declarado puede también utilizarse como estimación preliminar de la exposición.

Advertencia

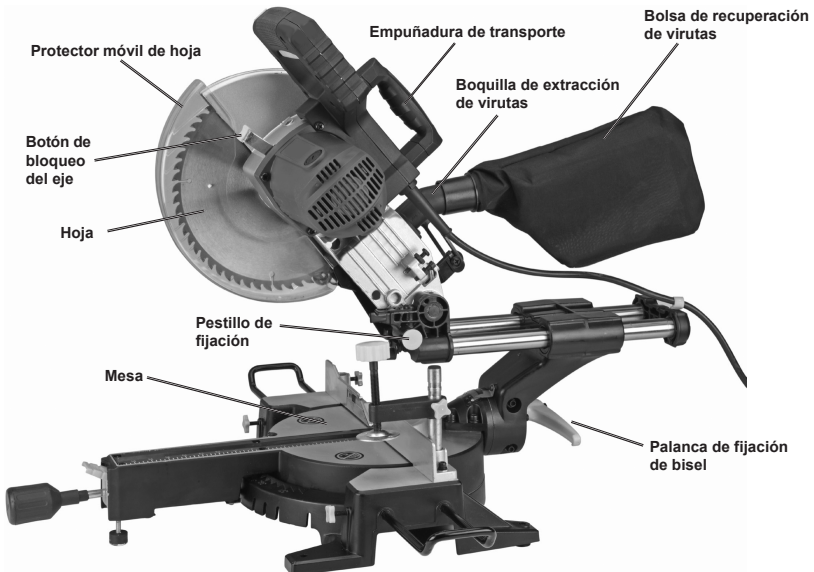
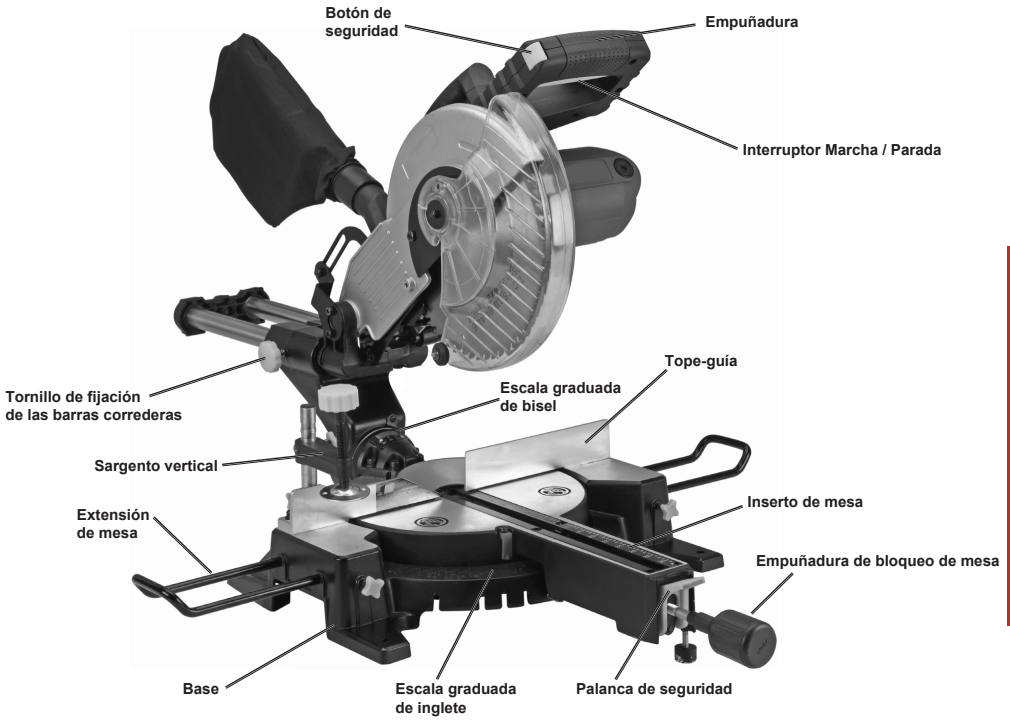
- La emisión de vibraciones emitidas por la herramienta durante la utilización normal puede ser diferente del nivel declarado dependiendo de las formas de utilización de la herramienta.
- Las medidas adecuadas deben ser tomadas para proteger al usuario basadas en una estimación de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como tiempos cuando la herramienta está apagada, cuando funciona en vacío o cuando funciona durante la utilización).
- Llevar protecciones auditivas si el nivel de presión acústica para un trabajo particular supera los 80 dB(A).
- Utilice exclusivamente la herramienta en el interior y limite las condiciones del ambiente entre 0° y 45° Celsius y las tasas de humedad relativas por debajo de 60%.

Accesorios incluidos:

- 1 sargento de apriete
- 1 bolsa de recuperación de virutas
- 2 extensiones de mesa
- 1 barra antivuelco
- 2 hojas adicionales Ø254 x Ø30 x 2.8 mm (36 y 80 dientes)

Este producto no está concebido para un uso profesional.

DESCRIPCIÓN



Riesgos residuales

Aunque el producto esté utilizado correctamente y teniendo en cuenta las instrucciones de seguridad, pueden persistir los siguientes riesgos residuales:

- Contacto con la hoja de sierra en una parte no protegida.
- Herida por contacto con la hoja de sierra en rotación.
- Retroceso y rebote de la pieza de trabajo y fragmentos de ésta.
- Rotura de la hoja de sierra.
- Expulsión de dientes de hoja.
- Problemas de audición sin utilizar protecciones adecuadas.
- Emisiones nocivas de polvos en caso de uso en locales cerrados.

Advertencias antes de la puesta en servicio

- La máquina debe colocarse de modo que esté bien estable, es decir, encima de un banco o correctamente atornillada a un soporte firme.
- Antes de la puesta en marcha, todas las protecciones y todos los dispositivos de seguridad deben montarse correctamente.
- La hoja de sierra debe poder girar sin dificultad.
- En caso de madera que haya sido previamente trabajada, tenga cuidado con los cuerpos extraños así como por ejemplo tornillos, clavos, etc.
- Antes de presionar el interruptor, asegúrese de que la hoja de sierra esté correctamente instalada y que los elementos móviles sean fáciles de mover.
- Asegúrese, antes de conectar la máquina, de que los datos indicados en la placa de especificaciones de la máquina correspondan con la red eléctrica.

Esta sierra ingletadora sólo está diseñada para cortar madera y materiales derivados. Utilice sólo hojas especificadas para este tipo de materiales, conformes con la norma EN 847-1.

MONTAJE E INSTALACIÓN

1. Desembalaje

Quite cuidadosamente el producto y todos los accesorios proporcionados de la caja. Asegúrese de que todos los artículos sean incluidos. Si faltan piezas, contacte con el almacén donde ha comprado el producto.

2. Montaje

ADVERTENCIA: Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier montaje, ajuste o cambio de accesorios.

• Extensiones de mesa

Inserte los extremos de las extensiones de mesa (6) en los agujeros de la base previsto a este fin y apriételos firmemente mediante los tornillos colocados en la base de la ingletadora.

En su caso, fije también la barra antivuelco detrás de la máquina.

• Bolsa para polvo

Con el fin de optimizar la calidad del trabajo y para evitar respirar el polvo, se recomienda llevar una máscara homologada e instalar la bolsa para polvo. Para ello, basta con insertar la bolsa de recuperación en la boquilla de extracción de virutas de la ingletadora. Vacíe regularmente la bolsa para asegurar una extracción óptima del polvo.

• Sargento vertical

Instale el sargento en el orificio situado detrás del tope-guía.

El dispositivo de sujeción (sargento vertical) puede fijarse tanto a la izquierda como a la derecha sobre la mesa de la sierra, en función de la posición de la cabeza de corte.

Con el fin de evitar un riesgo de heridas debidas a una posición incorrecta del dispositivo de apriete, que podría llegar a cortar una parte de la máquina, y antes de empezar un corte, asegúrese de que ninguna parte de la máquina toque el sargento cuando la cabeza de corte está bajada completamente o que se mueva la misma de adelante hacia atrás. Si alguna parte toca el sargento, reposicione el vástago del sargento y/o colóquelo del otro lado del cabezal de corte.

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de que se utilicen siempre sargentos o una mordaza para sujetar firmemente la pieza a trabajar.
- La pieza de trabajo deberá estar fijada firmemente contra la mesa giratoria y contra el tope-guía con los dispositivos de apriete durante todas las operaciones.
- Nunca sujete la pieza con la mano durante el corte.
- Cuando corta piezas de trabajo largas, utilice soportes que sean tan altos como el nivel de la superficie superior de la mesa giratoria.

3. Cambio de la hoja de sierra

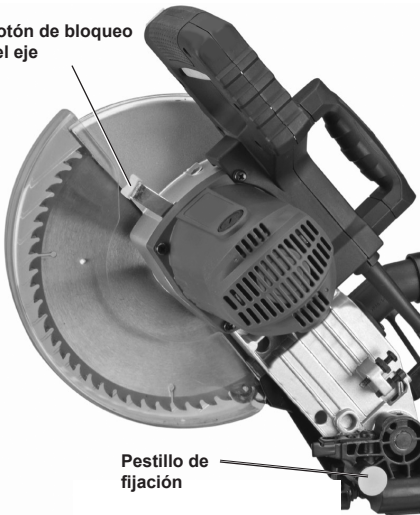
PELIGRO: El cambio de la hoja debe efectuarse correctamente. Utilice sólo una hoja con las mismas características y dimensiones que la de origen, que cumple con la norma EN 847-1. El incumplimiento de esta información puede provocar lesiones graves.

Lleve siempre guantes de protección para cambiar la hoja.

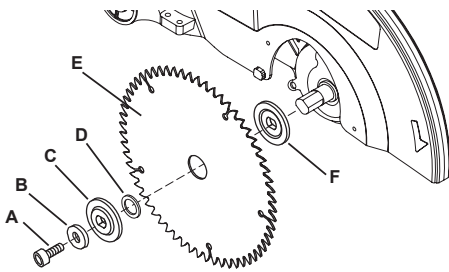
No use esta sierra para cortar metal o mampostería. Sólo se destina para el corte de madera y materiales derivados.

1. Desconecte la máquina de la red eléctrica.
2. Ejercer una ligera presión sobre la empuñadura del cabezal de la sierra hacia abajo. Tire del pestillo de fijación y levante el cabezal de la sierra.
3. Levante el cabezal hasta su posición más alta.
4. Levante completamente el protector de la hoja, pulsando la palanca de liberación del protector, hasta que sea visible el tornillo de fijación de la hoja (A).

Botón de bloqueo del eje



Pestillo de fijación



5. Sujete el protector de la hoja en su posición levantada y presione el botón de bloqueo del eje. Gire la hoja con cuidado hasta que el eje se bloquee.

6. Utilice una llave hexagonal para quitar el tornillo de la hoja aflojando en sentido horario.

Nota: El tornillo de la hoja tiene una rosca a izquierdas.

7. Retire la arandela (B), la brida exterior (C) de la hoja y esta última (E).

Nunca quite la brida interior (F) ni el anillo reductor (D), excepto para limpiarlos.

8. Limpie y lubrique ligeramente el anillo reductor y las bridas de hoja exterior e interior.

9. Reinstale la hoja asegurándose de que los dientes queden orientados en la dirección correcta para su rotación. La hoja tiene una flecha indicadora de dirección y los dientes deben quedar siempre orientados hacia abajo. Haga corresponder las flechas del cárter de la hoja.

10. Instale la brida de hoja exterior (C) y la arandela (B).

11. Presione el botón de bloqueo del eje.

12. Reinstale y apriete el tornillo de fijación de la hoja (A) usando la llave hexagonal.

13. Vuelva a poner el protector móvil en el orden inverso.

14. Asegúrese de que el protector de hoja funcione libremente.

15. Gire la hoja con cuidado asegurándose de que no

roce el protector y que el bloqueo del eje sea liberado.

16. Vuelva a conectar la sierra a la alimentación eléctrica.

17. Encienda y apague la sierra antes de que alcance su velocidad máxima para asegurarse de que funcione sin problemas.

UTILIZACIÓN

1. Puesta en marcha / Parada

PRECAUCIÓN:

Antes de enchufar la herramienta a la toma de la red, asegúrese siempre de que el gatillo del interruptor funciona correctamente y que vuelve a la posición de Apagado (OFF) cuando lo suelta.

Para poner en marcha la herramienta, pulse la palanca de liberación hacia la izquierda con el dedo índice, apriete el botón de seguridad del interruptor con el pulgar, luego apriete el gatillo interruptor. Espere a que la hoja haya alcanzado su plena velocidad y baje el cabezal de sierra progresivamente, sin presión excesiva, para realizar el corte. Suelte el gatillo del interruptor para apagar la herramienta.

• Freno de hoja

Esta sierra ingletadora viene equipada con un sistema de freno de hoja. Este dispositivo, que permite detener más rápidamente la hoja, puede generar chispas al nivel de las escobillas cuando el motor se detiene. Esto es normal y no afecta el buen funcionamiento de la máquina.

2. Cortes rectos y cortes de inglete

Para cortar una pieza de madera sin las barras correderas:

1. Ejercer una ligera presión sobre la empuñadura del cabezal de la sierra hacia abajo. Tire del pestillo de fijación y levante el cabezal de la sierra.

2. Afloje la empuñadura de bloqueo de la mesa y presione la palanca de seguridad para desbloquear la mesa.

3. Mueva la mesa hasta el ángulo requerido y controle que la palanca de seguridad está correctamente bloqueada.

4. Apriete a fondo la empuñadura de bloqueo de la mesa (Si la mesa no está bloqueada firmemente, hay un riesgo importante de lesiones graves).

5. Ajuste la guía móvil del tope-guía de la mesa (véase *Ajuste de la guía móvil*).

6. Alinee la raya marcada sobre la pieza con la hoja de la sierra.

7. Sujete la empuñadura de la sierra, apriete el botón de seguridad del interruptor con el pulgar y apriete el gatillo para arrancar la máquina.

8. Deje que la máquina alcance su velocidad máxima antes de efectuar el corte.

9. Pulse la palanca de liberación del protector de hoja por medio del dedo índice antes de bajar el cabezal.

10. Proceda a efectuar el corte.

11. Deje que la hoja se detenga por completo antes de levantar el cabezal para recuperar la pieza trabajada.

Importante:

Utilice siempre el sargento vertical u otros dispositivos de sujeción para sujetar la pieza que se debe cortar. Este sargento puede ponerse a ambos lados de la mesa aflojando la rueda de bloqueo. Asegúrese de que esta rueda vuelva a ser apretada antes de utilizar la sierra. Sustenga las piezas largas usando soportes de rodillos.

3. Cortes radiales

La función corredera de la sierra permite cortar piezas que exceden la longitud máxima de corte de la cuchilla. La función corredera puede utilizarse tanto para cortes de inglete como para cortes inclinados.

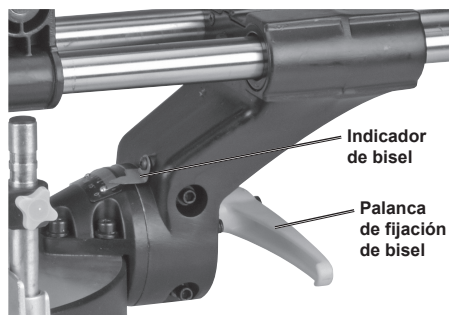
1. Ejercer una ligera presión sobre la empuñadura del cabezal de la sierra hacia abajo. Tire del pestillo de fijación y levante el cabezal de la sierra.
2. Afloje el tornillo de fijación de las barras correderas y tire del cabezal hacia usted.
3. Ajuste la guía móvil del tope-guía de la mesa (véase *Ajuste de la guía móvil*).
4. Posicione la pieza de trabajo y fíjela mediante el sargento vertical u otros dispositivos de sujeción.
5. Sujete la empuñadura de la sierra, apriete el botón de seguridad del interruptor con el pulgar y apriete el gatillo para arrancar la máquina.
6. Deje que la máquina alcance su velocidad máxima antes de efectuar el corte.
7. Apriete la palanca de liberación del protector de hoja por medio del dedo índice antes de bajar el cabezal.
8. Proceda a efectuar el corte.
9. Deje que la hoja se detenga por completo antes de levantar el cabezal para recuperar la pieza trabajada.

4. Corte inclinados (en bisel)

Este tipo de corte puede realizarse ajustando la mesa a 0° y la hoja a cualquier ángulo requerido entre 0 y 45°.

1. Afloje la palanca de fijación de bisel.
2. Incline el cabezal de la sierra hasta el ángulo requerido mediante la empuñadura.
3. Vuelva a apretar la palanca de fijación de bisel.
4. Ajuste la guía móvil del tope-guía de la mesa (véase *Ajuste de la guía móvil*).
5. Sujete la empuñadura de la sierra, apriete el botón de seguridad del interruptor con el pulgar y apriete el gatillo para arrancar la máquina.
6. Deje que la máquina alcance su velocidad máxima antes de efectuar el corte.
7. Apriete la palanca de liberación del protector de hoja por medio del dedo índice antes de bajar el cabezal.
8. Proceda a efectuar el corte.
9. Deje que la hoja se detenga por completo antes de levantar el cabezal para recuperar la pieza trabajada.

Advertencia: para realizar un corte inclinado, la guía móvil del tope-guía de la mesa debe siempre ajustarse de antemano.



5. Cortes combinados

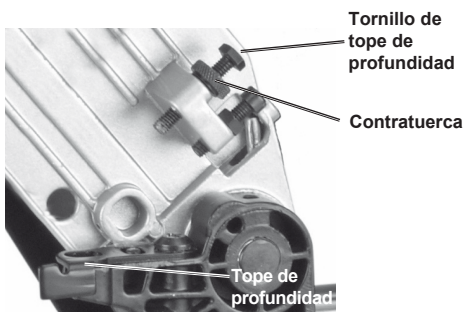
Un corte combinado es un corte que combina, corte de inglete y corte de bisel. Las aplicaciones principales para este tipo de corte son las siguientes: marcos de cuadros, molduras y fabricación de cajas con lados inclinados.

Se aconseja efectuar un corte de prueba en un trozo de madera residual antes de cortar la pieza de trabajo. Utilice las extensiones para cortar piezas de madera de gran longitud.

Advertencia: para realizar un corte combinado, la guía móvil del tope-guía de la mesa debe siempre ajustarse de antemano.

6. Ajuste de la profundidad de corte de la hoja (para el ranurado)

En su posición normal, el tope de profundidad permite que la hoja de la sierra atraviese una pieza de trabajo. Cuando se levanta el cabezal de la sierra, el tope de profundidad puede desplazarse hacia la izquierda de forma que el tornillo de ajuste de la profundidad de profundidad entre en contacto con el tope cuando se baje el cabezal de la sierra. Así, la profundidad de bajada puede ajustarse para restringir el corte a una ranura en la pieza de trabajo.



La profundidad máxima de corte debe ajustarse de modo que la hoja no entre en contacto con la base de la sierra; la hoja podría dañar la base de la sierra.

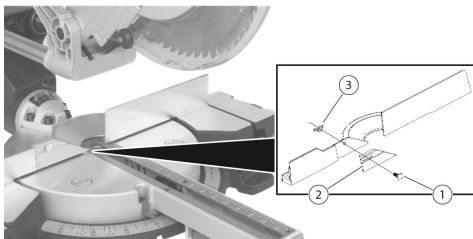
Para ajustar la profundidad de corte, proceda del modo siguiente:

1. Levante el cabezal de la sierra hasta la posición más alta.
2. Afloje la contratuerca del tornillo.
3. Ajuste el tornillo de tope de profundidad de corte a la profundidad de corte requerida.
4. Vuelva a apretar la contratuerca del tornillo.

NOTA: Si el tornillo de ajuste de la profundidad de corte está ajustado demasiado alto, la hoja no cortará la totalidad del trozo de madera. Después de cambiar la profundidad de corte de la sierra, haga siempre un corte de prueba en un recorte de madera.

7. Ajuste de la guía móvil

Nota: Cuando la hoja de sierra está a 90° con respecto a la mesa y a un ángulo de inglete de 0°, la distancia entre la guía y la hoja de sierra debe ser inferior a 8 mm.



1. Afloje la tuerca mariposa (3).
2. Desplace la parte móvil (2) del tope-guía hacia la hoja a fin de mantener una distancia de menos de 8 mm entre la guía móvil y la hoja.
3. Apriete firmemente la tuerca mariposa (3).

MANTENIMIENTO



Advertencia: Retirar el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, limpieza o cualquier operación de mantenimiento.

1. Limpieza

- Cuando la sierra se utilizó durante cierto tiempo, polvo u otras sustancias pueden impedir el buen funcionamiento de ésta (en particular las partes en rotación). Se aconseja entonces limpiar el aparato con ayuda de un soplador. Comprobar regularmente su aparato. Tener cuidado a cualquier problema que puede ocurrir al cable de alimentación, a la toma, al interruptor, a los protectores.
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de recalentamiento del motor, comprobar periódicamente que el polvo no bloquea las aberturas de ventilación del motor. La presencia de chispas en las aberturas de ventilación es un fenómeno normal que no dañará la herramienta.
- La limpieza de las piezas de plástico se efectúa con la máquina desconectada, con ayuda de un paño suave húmedo y un poco de jabón suave. No sumergir nunca

la máquina y no emplear detergente, alcohol, gasolina, etc. Para una limpieza completa, consultar con el Servicio Postventa. La limpieza de las piezas de aluminio debe efectuarse con ayuda de un producto no corrosivo para este tipo de material.

- Comprobar el estado de las escobillas cada 10 horas de utilización.
- La sustitución de las escobillas se hace quitando los tapones de escobillas colocados por una y otra parte del cárter del motor. La escobilla y su muelle pueden saltar del portaescobillas. No los pierden. Si la superficie de contacto con el colector no es liso, si se hace muescas o si está demasiado usada, sustituir las 2 escobillas. Insertar las nuevas escobillas con su muelle y atornillar los tapones.
- La inserción de mesa debe sustituirse si se daña con el fin de reducir el riesgo de recortes de madera que pueden colocarse en la ranura y agarrarse bruscamente por la hoja.
- Esta máquina no necesita otro mantenimiento particular, excepto la limpieza y la lubricación de las correderas.

2. Cambio de las piezas y cuidado

- Comprobar periódicamente el cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Comprobar periódicamente los alargadores del cable de alimentación y cambiarlos si están deteriorados.
- Las piezas defectuosas deben cambiarse por piezas de origen y por personal cualificado.

TRANSPORTE

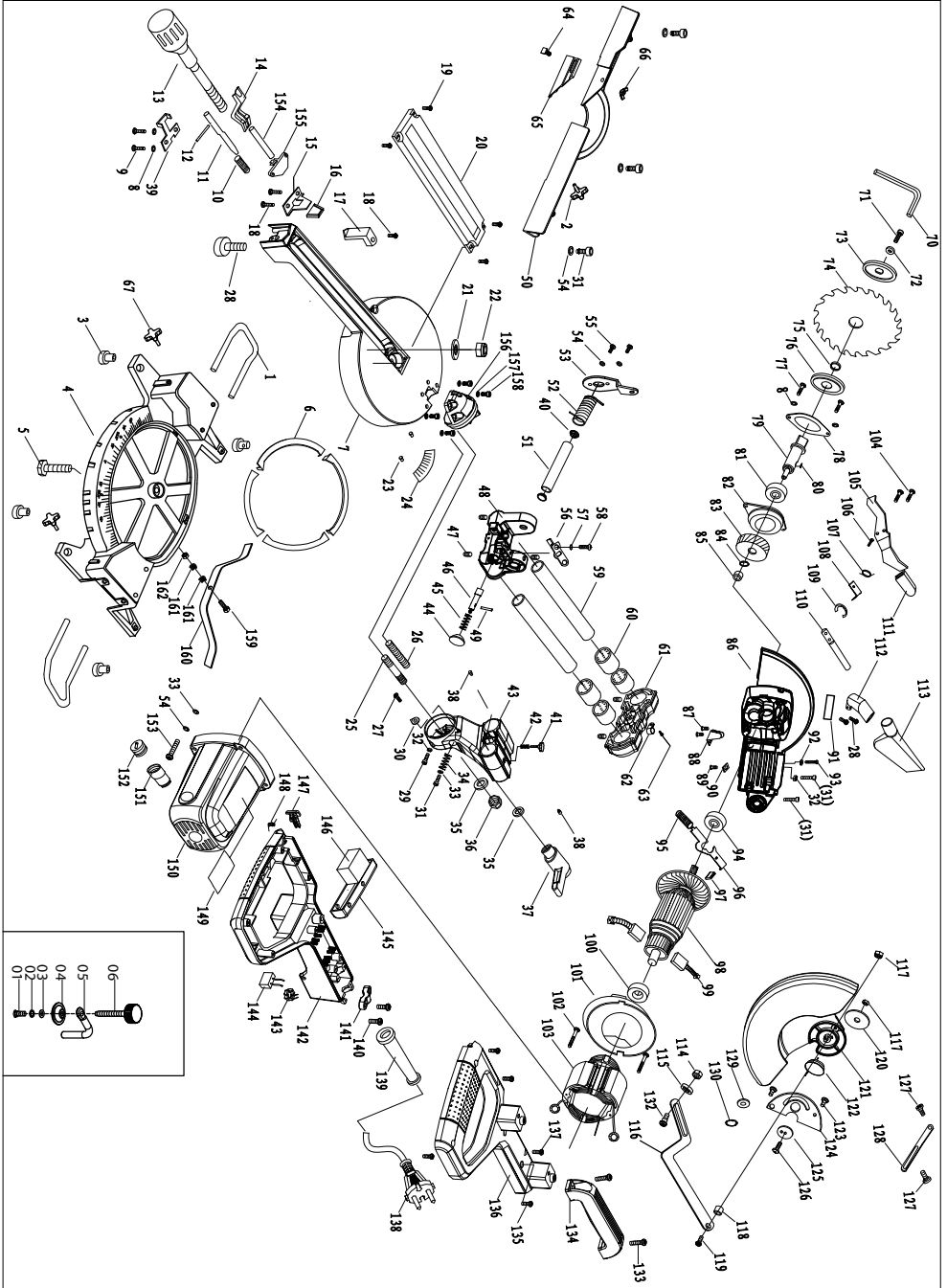
1. Durante el transporte de la sierra, asegúrese de que el cabezal de corte esté bloqueado en posición baja. Para ello, accione la palanca de liberación del protector de hoja y baje por completo la sierra mediante la empuñadura. Tire del pestillo de fijación y engánchelo.
2. La empuñadura de bloqueo de la mesa, la palanca de fijación de bisel y el tornillo de fijación de las barras correderas deben estar apretados correctamente.
3. Utilice la empuñadura de transporte para levantar la sierra. No levante la sierra por la empuñadura de puesta en marcha de la sierra.

ALMACENAMIENTO

Para almacenar la máquina, siga los consejos a continuación:

1. Limpie cuidadosamente toda la máquina y los accesorios (ver párrafo MANTENIMIENTO).
2. Almacene la máquina fuera del alcance de los niños, en una posición estable y firme y en un lugar seco y templado. Evite las temperaturas demasiado altas o bajas.
3. Proteja la máquina de la luz directa. Guárdela, cuando sea posible, en la oscuridad.
4. No cierre la máquina en bolsas de nylon porque se podría formar humedad.

VISTA DESPIEZADA Y PIEZAS DE RECAMBIO - Ref. 290470



SIERRA INGLETADORA

No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción
1	Extensión de mesa	42	Muelle	85	Rodamiento de agujas
2	Tornillo de apriete	43	Soporte	86	Protector fijo de hoja
3	Pie de goma	44	Pestillo de fijación	87	Tornillo
4	Base	45	Muelle	88	Tope
5	Perno	46	Pasador de fijación	89	Tornillo
6	Junta	47	Tornillo de fijación	90	Manguito de goma
7	Mesa giratoria	48	Soporte de cabeza de corte	91	Etiqueta
8	Arandela muelle	49	Pasador	92	Tuerca de ajuste
9	Tornillo	50	Tope-guía	93	Tornillo
10	Muelle	51	Barra de soporte	94	Rodamiento
11	Eje de bloqueo	52	Muelle	95	Muelle
12	Pasador	53	Placa de soporte	96	Barra de bloqueo del eje
13	Empuñadura de bloqueo de mesa	54	Arandela muelle	97	Botón de bloqueo del eje
14	Palanca de seguridad	55	Tornillo	98	Rotor
15	Placa de acero	56	Placa de tope de profundidad	99	Escobilla
16	Contera	57	Arandela	100	Rodamiento
17	Punto indicador del ángulo	58	Tornillo	101	Deflector
18	Tornillo	59	Barra corredera	102	Tornillo
19	Tornillo	60	Rodamiento	103	Estátor
20	Inserto de mesa	61	Cubierta trasera	104	Tornillo
21	Arandela	62	Abrazadera de cable	105	Palanca de liberación
22	Tuerca	63	Tornillo	106	Tornillo
23	Remache	64	Tornillo de cabeza cuadrada	107	Muelle
24	Escala de bisel	65	Guía móvil	108	Brida de fijación
25	Varilla roscada	66	Tuerca mariposa	109	Anillo de sujeción
26	Varilla roscada	67	Tornillo de bloqueo	110	Barra
27	Tornillo	70	Llave hexagonal	111	Cubierta
28	Tornillo	71	Tornillo de fijación	112	Boquilla de extracción de virutas
29	Pie de goma	72	Arandela	113	Bolsa de recuperación de virutas
30	Punto indicador de bisel	73	Brida exterior	114	Tuerca
31	Tornillo	74	Hoja de sierra	115	Anillo
32	Tuerca	75	Anillo adaptador	116	Brazo de unión
33	Arandela	76	Brida interior	117	Tuerca
34	Muelle	77	Tornillo	118	Manguito
35	Arandela	78	Tapa de rodamiento	119	Tornillo
36	Tuerca	79	Eje	120	Arandela
37	Palanca de fijación de bisel	80	Chaveta semicircular	121	Protector móvil de hoja
38	Tornillo de posicionado	81	Rodamiento	122	Muelle
39	Estribo	82	Alojamiento de rodamiento	123	Tornillo
40	Tapón	83	Piñón gordo	124	Placa de sujeción
41	Tornillo de bloqueo	84	Arandela de retención	125	Placa de posicionado

126	Tornillo	145	Gatillo interruptor
127	Tornillo	146	Interruptor
128	Barra de unión	147	Botón de seguridad
129	Rodillo de guía	148	Muelle
130	Anillo de retención	149	Etiqueta descriptiva
132	Tornillo	150	Cárter motor
133	Tornillo	151	Portaescobilla
134	Empuñadura de transporte	152	Tapón de escobilla
135	Tornillo	153	Tornillo
136	Cárter de empuñadura superior	154	Eje de bloqueo
137	Tornillo	155	Soporte
138	Cable de alimentación	156	Soporte de bisel
139	Manguito de cable	157	Arandela
140	Tornillo	158	Tornillo
141	Aprietacable	159	Perno
142	Cárter de empuñadura inferior	160	Barra antivuelco
143	Inductancia	161	Tuerca
144	Condensador	162	Tuerca
SARGENTO VERTICAL			
No.	Descripción	No.	Descripción
1	Tornillo	4	Prensador
2	Arandela muelle	5	Barra de soporte
3	Arandela	6	Tornillo de apriete

GARANTÍA

Si, a pesar del especial cuidado que hemos dado al producto, encontrara cualquier tipo de problema, le rogamos se ponga en contacto con la tienda en la cual se adquirió el producto.

Este producto está garantizado de acuerdo con el real decreto Legislativo 1/2007, con arreglo a una utilización conforme con el fin del producto y con las instrucciones de este manual de uso. La garantía no se aplica en caso de falta de mantenimiento, error de conexión, sobrecarga, toma eléctrica defectuosa, rotura de caja, piezas de desgaste normal, reparación intentada por su cuenta, desmontaje o modificación del aparato o de su alimentación, caída o golpes.

En caso de devolución comprobar la solidez del embalaje conteniendo la herramienta. El producto deberá ser completo al devolverlo, con todos los accesorios entregados en el embalaje de origen.

En caso de falsa información relativa a la fecha de compra o tachaduras, nos descargaremos de la obligación de garantía.

Muy importante: para cualquier devolución al servicio postventa durante el tiempo de garantía, le será exigido el ticket de compra, único justificante admitido.

Servicio postventa: UNIPRO
ZA LAVÉE
43200 YSSINGEAUX
FRANCIA
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29
Email: sav@unifirst.fr
Internet: www.unifirst-sav.fr

UNIFIRST

ZI LA BORIE
43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCIA
Tel : +33.(0)4.71.75.66.10
Fax : +33.(0)4.71.75.66.11



EXTRACTO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto:

Tipo de máquina: SIERRA INGLETADORA RADIAL 1800W Ø254mm KORMAN
Referencia: 290470

Es conforme con las disposiciones de las directivas europeas siguientes:

- 2006/42/CE - Directiva Máquina.
- 2004/108/CE - Directiva Compatibilidad Electromagnética.
- 2011/65/UE - Directiva RoHS.

Según las normas armonizadas:

- EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011
- EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000
- EN 61029-1:2009/+A11:2010
- EN 61029-2-9:2012/+A11:2013

Expediente técnico constituido por:
Vincent SAUZARET, Director de Calidad

Hecho en Monistrol sur Loire, el 25 de enero de 2016,

Vincent SAUZARET



